



Gweler y daflen *Sut i Wneud Asesiad Effaith Cydraddoldeb* am gymorth i lenwi'r ffurflen yma. Mae croeso hefyd i chi gysylltu gyda Delyth Williams, Swyddog Polisi a Chydraddoldeb ar, est 32708, neu [DelythGadlysWilliams@gwynedd.llyw.cymru](mailto:DelythGadlysWilliams@gwynedd.llyw.cymru), am gymorth pellach

## I Manylion

### I.1 Beth yw enw'r polisi / gwasanaeth dan sylw?

Datganiad o Bolisi Hapchwarae

### I.2 Beth ydi pwrpas y polisi/gwasanaeth sy'n cael ei greu neu ei newid? Pa newidiadau sy'n cael eu hystyried?

O dan ddarpariaethau'r Ddeddf Hapchwarae 2005 (y Ddeddf) mae gan Gyngor Gwynedd ddyletswydd i weithredu fel Awdurdod Trwyddedu sydd yn gyfrifol am roi Trwyddedau Eiddo, Rhybuddion, Hawlenni a Chofrestriadau hapchwarae yng Ngwynedd.

Mae gofyn i bob awdurdod trwyddedu baratoi a chyhoeddi datganiad o bolisi hapchwarae bob tair blynedd.

Diben y datganiad yw amlinellu'r egwyddorion y bydd yr awdurdod trwyddedu yn eu rhoi ar waith wrth fynd i'r afael ai swyddogaeth trwyddedu wrth reoleiddio gweithgareddau trwyddedig hapchwarae yn unol â gofynion y Ddeddf. Wrth ymgymryd ai swyddogaethau o dan y Ddeddf, fydd yr awdurdod trwyddedu yn hyrwyddo'r tri amcan trwyddedu sef -

- atal hapchwarae rhag bod yn ffynhonnell trosedd ac anhrefn, rhag bod yn gysylltiedig â throsedd neu anhrefn, neu rhag cael ei ddefnyddio i gefnogi trosedd;
- sicrhau bod hapchwarae'n cael ei gynnal mewn ffordd deg ac agored; ac
- amddiffyn plant a phobl fregus eraill rhag cael eu niweidio neu eu hecsbloetio gan hapchwarae.

### I.3 Pwy sy'n gyfrifol am yr asesiad yma?

Gwenan Mai Roberts, Rheolwr Gwarchod y Cyhoedd ( Rheolaeth Llygredd a Thrwyddedu)  
Adran Amgylchedd

#### **1.4 Pryd wnaethoch chi gychwyn yr asesiad? Pa fersiwn yw hwn?**

Cychwynnwyd ar yr adolygiad o'r polisi yn 2016. Hwn yw'r fersiwn terfynol sydd wedi ei gymeradwyo gan y Pwyllgor Trwyddedu Canolog yn mis Medi 2017, yn dilyn ymgynghoriad cyhoeddus dros yr Haf.

Dyma y tro cyntaf mae'r broses o adolygu'r polisi wedi cael ei asesu o ran effaith posib ar faterion cydraddoldeb.

## **2) Gweithredu**

### **2.1 Pwy yw'r partneriaid fydd yn rhaid gweithio hefo nhw i wneud yr asesiad yma?**

- Aelodau'r Pwyllgor Trwyddedu a'r Cabinet
- Defnyddwyr a'r cyhoedd
- Y diwydiant Hapchwarae
- Y Comisiwn Hapchwarae
- Yr Heddlu

### **2.2 Pa gamau ydych chi wedi ei gymryd i ymgysylltu gyda pobl hefo nodweddion cydraddoldeb?**

Mae proses ymgysylltu ffurfiol wedi bod dros Mis Gorffennaf ac Awst , ac fe gyhoeddwyd y datganiad polisi drafft gan wahodd sylwadau gan y cyhoedd, y diwydiant ac unrhyw sefydliad perthnasol.

### **2.3 Beth oedd canlyniad yr ymgysylltu?**

Ni chafwyd unrhyw ymatebion yn ystod y broses ymgysylltu.

## 2.4 Ar sail pa dystiolaeth arall ydych chi'n gweithredu?

Nid oes dystiolaeth i ddangos fod y Datganiad o Bolisi Hapchwarae yn debygol o gael effaith ar unrhyw grwpiau a ddiogelir gan y Ddeddf. Dengys ystadegau Heddlu Gogledd Cymru nad oes dystiolaeth o drosedd ac anrhefn yng Ngwynedd a all gael ei gysylltu gyda cynnwys y polisi Hapchwarae presennol. Er bod y Ddeddf Hapchwarae wedi dod i rym yn 2005; mae canllawiau'r Comisiwn Hapchwarae ar lunio ac adolygu polisi yn arwain Awdurdodau Trwyddedu i gymryd i ystyriaeth o nodweddion cydraddoldeb dinasyddion a all gael eu heffeithio gan arferion hapchwarae wrth benderfynu ar geisiadau am drwydded eiddo ac yn y blaen. Mae nodweddion cydraddoldeb felly wedi derbyn ystyriaeth pan luniwyd y Datganiad o Bolisi Hapchwarae er mwyn cydymffurfio a'r Ddeddf yn wreiddiol; a bob tro mae'r Polisi wedi cael ei adolygu yn dilyn hynny.

Mae'r Ddeddf a'r polisi newydd yn disgwyl i weithredwyr trwyddedau hapchwarae wneud asesiad risg lleol i adnabod unrhyw sefydliadau sensitif cyfagos megis ysgolion, canolfannau oedolion bregus; ardaloedd preswyl gyda nifer fawr o blant.

Er mwyn hwyluso'r broses o ganiatáu i weithredwyr trwyddedau hapchwarae asesu'r risgiau o weithredu trwyddedau yn lleol, mae'r Awdurdod Trwyddedu wedi creu proffil o ardal Gwynedd. Fe fydd y proffil ardal yn hwyluso'r gorchwyl o wneud asesiadau risg; ac yn helpu i sicrhau nad yw gweithgareddau hapchwarae yn effeithio yn negyddol ar unrhyw garfan o'r boblogaeth.

## 2.5 Oes yna unrhyw fylchau yn y dystiolaeth sydd angen ei gasglu?

Mae diffyg dystiolaeth yn y maes i brofi os yw polisiâu hapchwarae yn cael effaith mewn unrhyw ffordd ar y boblogaeth. Mae y Comisiwn Hapchwarae wedi cyhoeddi papur briffio sydd yn crynhoi y sefyllfa gyfredol o ran dystiolaeth o niwed sydd yn gysylltiedig a ymarferion hapchwarae\*

*\*Gambling –related harm as a Public Health issue. Briefing paper for Local Authorities and Local Public Health providers (England and Wales) October 2017*

### 3) Adnabod yr Effaith

#### 3.1 Beth yw'r effaith fydd y polisi/gwasanaeth newydd neu'r newidiadau yn y polisi neu wasanaeth yn ei gael ar bobl hefo nodweddion cydraddoldeb

<b>Nodweddion</b>	<b>Sut fath o effaith?</b> (dylech ddileu'r rhai amherthnasol)	<b>Ym mha ffordd? Beth yw'r dystiolaeth?</b>
<b>Hil (gan gynnwys cenedligrwydd)</b>	Dim	Nid oes tystiolaeth bendant yn dangos fod effaith ar hil neu genedligrwydd – ond mae awgrym mewn papur diweddar gan y Comisiwn Hapchwarae* fod rai grwpiau ethnig yn fwy tebygol o fod yn agored i niwed oherwydd effeithiau hapchwarae.
<b>Yr iaith Gymraeg</b>	dim	Nid oes tystiolaeth yn dangos fod y polisi hapchwarae neu weithgareddau hapchwarae yn effeithio ar yr iaith Gymraeg
<b>Anabledd</b>	Potensial o effaith bychan negyddol	Dengys ymchwil diweddar* fod rhai carfannau o unigolion bregus fod fwy tebygol o gael problemau gyda hapchwarae mewn rhai amgylchiadau.
<b>Rhyw</b>	Effaith negyddol bychan posib	Nid oes sail tystiolaeth pendant i gefnogi fod effaith hapchwarae yn gallu bod yn fwy negyddol i ddynion yn hytrach na merched – ond dengys gwaith gan y Comisiwn Hapchwarae* fod yna duedd i hapchwarae fod yn broblem ymysg dynion – lle mae ffactorau eraill yn cyfrannu at y tebygolrwydd o broblemau gyda gamblo – megis problemau iechyd meddwl neu dibyniaeth cyffuriau/alcohol
<b>Oedran</b>	Effaith negyddol bychan posib	Dengys ymchwil diweddar* fod pobl ifanc yn fwy tebygol o gael problemau yn sgil hapchwarae.
<b>Cyfeiriadedd rhywiol</b>	dim	Nid oes tystiolaeth fod y polisi hapchwarae na gweithgareddau hapchwarae yn gallu cael effaith.
<b>Crefydd neu gred (neu ddiffyg cred)</b>	dim	Mae'r polisi yn datgan fod angen i gwmnïau fod yn sensitif i arferion a chrefyddau pan yn dewis lleoliadau ar gyfer canolfannau hapchwarae
<b>Ailbennu rhywedd</b>	dim	Nid oes tystiolaeth fod y polisi hapchwarae na gweithgareddau hapchwarae yn gallu cael effaith.
<b>Beichiogrwydd a mamolaeth</b>	dim	Nid oes tystiolaeth fod y polisi hapchwarae na gweithgareddau hapchwarae yn gallu cael effaith.
<b>Priodas a phartneriaeth sifil</b>	dim	Nid oes tystiolaeth fod y polisi hapchwarae na gweithgareddau hapchwarae yn gallu cael effaith.

### 3.2 Ydi'r polisi neu wasanaeth yn ateb y Dyletswyddau Cyffredinol yma?

<b>Dyletswyddau Cyffredinol y Ddeddf Cydraddoldeb</b>	<b>Dylid dileu'r rhai amherthnasol</b>	<b>Ym mha ffordd? Beth yw'r dystiolaeth?</b>
<b>Cael gwared â cham-wahaniaethu anghyfreithlon, aflonyddu ac erledigaeth</b>	Nac ydi	Dim yn berthnasol
<b>Hyrwyddo cyfleoedd cyfartal</b>	Nac ydi	Dim yn berthnasol
<b>Meithrin perthnasau da</b>	Nac ydi	Dim yn berthnasol

#### 4) Dadansoddi'r canlyniadau

##### 4.1 Ydi'r polisi felly'n debygol o gael effaith sylweddol, bositif ar unrhyw un o'r nodweddion cydraddoldeb neu'r Ddyletswydd Gyffredinol a beth yw'r rheswm am hyn?

Ni ragwelir y bydd y polisi yn cael effaith sylweddol bositif ar unrhyw un o'r nodweddion cydraddoldeb , neu'r ddyletswydd gyffredinol.

##### 4.2 Ydi'r polisi felly'n debygol o gael effaith sylweddol, negyddol ar unrhyw un o'r nodweddion cydraddoldeb neu'r Ddyletswydd Gyffredinol a beth yw'r rheswm am hyn?

Ni ragwelir y bydd y polisi yn cael effaith negyddol sylweddol ar unrhyw un o'r nodweddion cydraddoldeb , nac ychwaith ar y dyletswydd gyffredinol .

##### 4.3 Beth ddylid ei wneud?

Dewisiwch un o'r canlynol:

Parhau gyda'r polisi / gwasanaeth gan ei fod yn gadarn	la
Addasu'r polisi i ddileu unrhyw rwystrau	
Atal a dileu'r polisi gan fod yr effeithiau niweidiol yn rhy fawr	
Parhau a'r polisi oherwydd gellir cyfiawnhau unrhyw effaith niweidiol	

##### 4.4 Pa gamau fyddwch chi'n gymryd i leihau neu liniaru unrhyw effeithiau negyddol?

Sicrhau fod cwmnïau sydd yn gyfrifol am redeg busnesau hapchwarae yn yr ardal yn gweithredu ac yn dilyn yr egwyddorion a osodir yn y polisi ac yn cydymffurfio gyda'r Ddeddf.

#### **4.5 Os nad ydych yn gweithredu ymhellach i ddileu neu leihau effeithiau negyddol, esboniwch pam yma.**

Ef fod tystiolaeth yn amlygu'r posibilrwydd o effeithiau negyddol bychain hapchwarae ar rai grwpiau cydraddoldeb nid y'w dystiolaeth yn ddigonol. Hefyd mae'n llawer gwell fod hapchwarae'n cael ei reoleiddio gan y Cyngor ac mae'n ddyletswydd ar y Cyngor i wneud hynny.

### **5) Monitro**

#### **5.1 Pa gamau fyddwch chi'n gymryd i fonitro effaith ac effeithiolrwydd y polisi neu wasanaeth (cynllun gweithredu)?**

Mae'n ofynnol i bob cwmni sydd yn gweithredu trwyddedau a hawlenni hapchwarae sydd yn dod o dan gyfrifoldeb Yr Awdurdod Trwyddedu (Cyngor Gwynedd) gydymffurfio gyda'r Ddeddf, a hefyd dilyn egwyddorion a gweithredu yn unol â'r polisi hwn. Fe fydd y Cyngor a'r Comisiwn Hapchwarae yn sicrhau cydymffurfiad a'r Ddeddf, ac yn cymryd camau gorfodaeth os oes angen.